

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1177/2009**(2009. gada 30. novembris),****ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/17/EK, 2004/18/EK un 2009/81/EK par to piemērošanas robežvērtībām līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrās****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvu 2004/17/EK, ar ko koordinē iepirkuma procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 69. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvu 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru ⁽²⁾, un jo īpaši tās 78. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 13. jūlija Direktīvu 2009/81/EK, ar kuru koordinē procedūras attiecībā uz to, kā līgumslēdzējas iestādes vai subjekti, kas darbojas drošības un aizsardzības jomā, piešķir noteiktu būvdarbu, piegādes un pakalpojumu līgumu slēgšanas tiesības, un ar kuru groza Direktīvas 2004/17/EK un 2004/18/EK ⁽³⁾, un jo īpaši tās 68. pantu,

pēc apspriešanās ar Valsts līgumu padomdevēju komiteju,

tā kā:

(1) Padome ar 1994. gada 22. decembra Lēmumu 94/800/EK par daudzpusējo sarunu Urugvajai kārtā (no 1986. gada līdz 1994. gadam) panākto nolīgumu slēgšanu Eiropas Kopienas vārdā jautājumos, kas ir tās kompetencē ⁽⁴⁾, noslēdza nolīgumu par valsts iepirkumu (turpmāk tekstā "Nolīgums"). Nolīgumu piemēro visiem iepirkumu līgumiem, kuru vērtība sasniedz vai pārsniedz summas (turpmāk tekstā "robežvērtības"), kas ir paredzētas Nolīgumā un noteiktas kā īpašas aizņēmumtiesības.

(2) Viens no Direktīvu 2004/17/EK un 2004/18/EK mērķiem ir ļaut līgumslēdzējiem un līgumslēdzējām iestādēm, kuras piemēro minētās direktīvas, vienlaikus ievērot Nolīgumā paredzētās saistības. Lai to panāktu, ir jāaskaņo

minētajās direktīvās paredzētās robežvērtības valsts līgumiem, uz kuriem attiecas arī Nolīgums, lai nodrošinātu to atbilstību Nolīgumā noteikto robežvērtību euro ekvivalentiem, kas noapaļoti līdz tuvākajam tūkstotim.

(3) Saskaņotības labad ir lietderīgi saskaņot arī tās robežvērtības Direktīvās 2004/17/EK un 2004/18/EK, kuras nav ietvertas Nolīgumā. Tajā pašā laikā robežvērtības, kas noteiktas Direktīvā 2009/81/EK, jāaskaņo ar pārskatītajām robežvērtībām, kas noteiktas Direktīvās 2004/17/EK 16. pantā.

(4) Tāpēc attiecīgi jāgroza Direktīvas 2004/17/EK, 2004/18/EK un 2009/81/EK,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Direktīvu 2004/17/EK groza šādi.

1. Direktīvas 16. pantu groza šādi:

- a) minētā panta a) apakšpunktā summu "EUR 412 000" aizstāj ar summu "EUR 387 000";
- b) minētā panta b) apakšpunktā summu "EUR 5 150 000" aizstāj ar summu "EUR 4 845 000".

2. Direktīvas 61. pantu groza šādi:

- a) minētā panta 1. punktā summu "EUR 412 000" aizstāj ar summu "EUR 387 000";
- b) minētā panta 2. punktā summu "EUR 412 000" aizstāj ar summu "EUR 387 000".

2. pants

Direktīvu 2004/18/EK groza šādi.

1. Direktīvas 7. pantu groza šādi:

- a) minētā panta a) apakšpunktā summu "EUR 133 000" aizstāj ar summu "EUR 125 000";

⁽¹⁾ OV L 134, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 134, 30.4.2004., 114. lpp.

⁽³⁾ OV L 216, 20.8.2009., 76. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 336, 23.12.1994., 1. lpp.

- b) minētā panta b) apakšpunktā summu "EUR 206 000" aizstāj ar summu "EUR 193 000";
- c) minētā panta c) apakšpunktā summu "EUR 5 150 000" aizstāj ar summu "EUR 4 845 000".
2. Direktīvas 8. panta pirmo daļu groza šādi:
- a) minētā panta a) apakšpunktā summu "EUR 5 150 000" aizstāj ar summu "EUR 4 845 000";
- b) minētā panta b) apakšpunktā summu "EUR 206 000" aizstāj ar summu "EUR 193 000".
3. Direktīvas 56. pantā summu "EUR 5 150 000" aizstāj ar summu "EUR 4 845 000".
4. Direktīvas 63. panta 1. punkta pirmajā daļā summu "EUR 5 150 000" aizstāj ar summu "EUR 4 845 000".
5. Direktīvas 67. panta 1. punktu groza šādi:
- a) minētā panta a) apakšpunktā summu "EUR 133 000" aizstāj ar summu "EUR 125 000";
- b) minētā panta b) apakšpunktā summu "EUR 206 000" aizstāj ar summu "EUR 193 000";
- c) minētā panta c) apakšpunktā summu "EUR 206 000" aizstāj ar summu "EUR 193 000".

3. pants

Direktīvas 2009/81/EK 8. pantu groza šādi.

1. Minētā panta a) apakšpunktā summu "EUR 412 000" aizstāj ar summu "EUR 387 000".
2. Minētā panta b) apakšpunktā summu "EUR 5 150 000" aizstāj ar summu "EUR 4 845 000".

4. pants

Šī regula stājas spēkā 2010. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 30. novembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Charlie McCREEVY